



图为贵州歌舞剧院的演员在表演侗族歌舞《喜临门》,由此拉开了中国上海国际艺术节贵州文化周的序幕。新华社发

国际艺术盛宴彰显上海风华

海外网 崔玉玉

10月,上海国际艺术节在沪开幕。海外网“发现中国”采访团队对艺术节的盛况做了融媒报道,向全世界的网友们展现了走在文化创新前列的上海艺术风貌。

作为中国最有艺术气息的城市之一,上海自近代以来就是中西方文化的交汇地。伴随着“一带一路”倡议深入推进,这颗闪耀在东方的明珠以其独有的艺术感召力吸引着来自全世界的艺术家,向人们讲述着丝路精神、中国故事。

中国上海国际艺术节,是一场多元文化交汇的艺术盛宴。世界各大顶尖艺术团纷纷亮相,让上海这座城市更加摇曳多姿。网友“黑夜”说:“昨晚,我匆匆穿越了车水马龙的城市,来到上海音乐厅前的草坪。在皎洁的月光陪伴下,倾听了一场新西兰摩登毛利四重唱音乐会。会场音响效果好,而且秩序井然。上海真是一座国际化的艺术之城!”

网友“清风竹影徐徐”在欣赏了西班牙蒙特塞拉·苏亚雷斯舞团的弗拉明戈舞剧《安达鲁西亚之歌》之后,激动地说:“第一次现场欣赏了西班牙弗拉明戈民族舞蹈和民族音乐,演员的表演很卖力,现场感染力很强,演出非常精彩,让我们体会到了原汁原味的西班牙民族文化、民族舞蹈和民族音乐。”

优质的文艺作品是讲好中国故事的“利器”。作为中国传统艺术的重要组成部分,昆曲、秦腔在艺术节期间大放异彩,不仅打动了远道而来的国际友人,也让国人重新认识了传承几百年的文化瑰宝,带动了大众继承和创新中国优秀传统文化的热情。

网友“燕子兰湖”说:“上海国际艺术节展演剧目陕西戏曲研究院秦腔团演出的秦腔古装剧《节妇吟》在上海天蟾逸夫舞台上演。早就听说秦腔很棒,这是第一次现场观看秦腔,有一下子被秦腔震撼到了的感觉。我深深体会到了秦腔的艺术魅力。”

作为上海国际艺术节香港唯一参展剧目,舞台剧《偶然徐志摩》带给了观众不一样的感动。网友“江上蓝”说:“这部剧将诗人一生35年的时光,浓缩成了3个小时的戏剧作品,揉合了徐志摩的著作、人生观以及3名女性的情感故事,结合现代舞、华尔兹、中国昆曲、诗词朗诵、现场钢琴等表演艺术元素,展现了这位浪漫诗人的一生。全剧非常精彩,长达3个小时却让人毫无倦意。”

海纳百川的上海,曾经风华绝代,现在仍然摩登时髦。艺术散播在法国梧桐街道上,也贯穿在宽窄弄堂里,不露声色地悄然形成独特而包容的上海文化。上海,作为联系东西方文明的纽带,正在用艺术的语言,向世界讲述一个文化创新的上海,一个真实、立体、全面的中国。

第十九届中国上海国际艺术节期间演出的《天鹅湖》剧照。——新华网发

文化兴 国运兴

——第十九届中国上海国际艺术节侧记

海外网 朱惠悦



全球报道 精彩中国



“文化是一个国家、一个民族的灵魂。文化兴国运兴,文化强民族强。”相约金秋,相会浦江,第十九届中国上海国际艺术节如期而至。一个月里,共有45台剧目展演,数10项展(博)览,94场惠民展演,110项艺术教育,千万观众共赏文化艺术盛宴。自1999年至今,以“创新发展”为宗旨的中国上海国际艺术节不仅成为“艺术的盛会,人民大众的节日”,更成为“一带一路”倡议下传扬丝路精神、讲好中国故事的纽带和桥梁。

上海国际艺术节既是艺术盛会,也是媒体盛宴。作为人民日报海外版的官方网站,海外网自9月21日艺术节新闻发布会举行时就全面参与了艺术节的报道工作。艺术节举行期间,海外网“发现中国”采访团队奔赴上海,记录艺术节盛况,领略大上海风采。

大众节日 艺术盛会



第十九届中国上海国际艺术节于2017年10月20日至11月19日举办。图为艺术节举办期间召开的“一带一路”国际艺术节发展论坛。新华网发

由文化部主办、上海市政府承办的第十九届中国上海国际艺术节于2017年10月20日至11月19日举办,开幕演出于10月20日在上海大剧院拉开帷幕。大型交响合唱《启航》由中国上海国际艺术节中心委约“90后”青年作曲家龚天鹏创作,成为历年来艺术节开幕式中主创人员“最年轻”的作品。

《启航》由著名指挥家汤沐海执棒,上海爱乐乐团、上海歌剧院合唱团、上海学生合唱团、中福会少年宫小伙伴艺术团联袂献演,歌唱家廖昌永、韩蓬、许蕾担任独唱、领唱。

这部时长65分钟的作品以《序曲》开头,共分为5个乐章。《青春咏叹》歌词选自先烈李大钊遗作,《劳工歌谣》《曙色初度》《走向未来》由中国文艺评论家协会副主席、作家

毛时安创作。为了《启航》,龚天鹏用两个多月的时间跑遍了广州辛亥革命纪念馆、嘉兴南湖、北京鲁迅故居,并3次探访上海一大会址,捕捉历史足迹,以当下青年的心境感受革命志士情怀。这部作品从当代年轻人的视角,艺术地再现中国共产党在上海诞生的伟大时刻,是一部具有鲜明民族特色的古典浪漫主义交响大合唱。

上海理工大学学生陈州旗用“佩服”两个字表达自己观看《启航》的感受。陈州旗说:“从这部交响乐听出了上海之于中国的历史担当,也感受到了龚天鹏作曲家这位年轻人对历史的探索,佩服!整部乐曲有浓有淡,细节处理得特别好,比如曙色初度时在唱到‘看见了黎明’时敲击的鼓声,每一声都仿佛是对未来美好的希

望!《启航》,为你打call!”

据悉,本届艺术节以“艺术的盛会,人民大众的节日”为宗旨,邀请名团大师演绎经典。为期一个月的艺术节期间,共将展演45台剧目,举办10项展(博)览,组织“艺术天空”展演46台94场,艺术教育55项110场。此外,推出扶持青年艺术家计划暨青年艺术创想周,共委约9部作品,31项邀约展演活动。中国钢琴家王羽佳、李云迪也将在11月份携手同属“世界十大交响乐团”的柏林爱乐乐团和德累斯顿国家管弦乐团举办交响音乐会。千万观众有机会亲历国际知名乐团、艺术家的经典演出,使得中国观众以宽广的视野了解世界;诸多中国传统文化精品一一登台,演绎中国故事,展现中国气派。

文化连接 创新驱动

作为中国最高规格的对外文化交流活动之一,上海国际艺术节为“一带一路”沿线各国合作和交流搭建了绝佳平台。据了解,本届艺术节汇聚了捷克、奥地利、以色列、南非等13个“一带一路”沿线国家的艺术作品,不仅助力联通各国贸易经济往来,也通过多元艺术文化大展,将各民族风情呈现在世界观众面前。

捷克是地处欧洲中心的“一带一路”沿线重要国家,此次派出了捷克布尔诺国家剧院芭蕾舞团和捷克布尔诺国家歌剧院等国家级艺术院团助阵上海国际艺术节。布尔诺国家剧院芭蕾舞团演员们将上演根据经典《天鹅湖》改编的现代新版本《黑与白》。中国著名作曲家叶国辉还与捷克国家交响乐团合作演奏交响乐《王羲之》,这是捷克国家交响乐团首次携手中国作曲家

举办个人交响乐作品专场音乐会,堪称“一带一路”跨国艺术合作的典范。

值得一提的是,今年是中国和以色列正式建交25周年,第十九届中国上海国际艺术节以此为契机于11月10日至15日举办“以色列文化周”,以高品质演出为主体,辅以讲座导赏、大师工作坊等形式,多角度呈现以色列在文化艺术领域的经典成就与探索创新,让中外观众充分领略其深厚的民族传统和丰富多元的文化魅力。例如,平头舞团的肢体哑剧《冰树》、帕尔曼小提琴独奏音乐会和亚龙·科尔伯格钢琴独奏音乐会等演出都将同观众一一见面。

艺术节同期,举办了以“有效链接,创新驱动”为主题的“一带一路”国际艺术节发展论坛。国内外顶尖艺术节、艺术

机构的代表和嘉宾聚焦国际文化合作的机遇与挑战,解析跨国艺术合作的有效机制和未来趋势,探讨如何进一步发挥文化合作在“一带一路”建设中的积极能量和重要作用。

中国爱乐乐团艺术总监、上海交响乐团音乐总监余隆表示:“大家往往都觉得‘一带一路’倡议涉及重点是在经济上,但我觉得在文化层面上也应该高度重视。我们作为中国的文化使者,要讲好中国的故事,让各国、各种族的人民了解、理解、接受中国文化,并向沿线国家虚心学习,用艺术的形式为‘一带一路’架构精神沟通的桥梁。我们的故事讲好了,艺术的形式交流就更加丰富了,我们的朋友也一定更多了,‘丝路’也会走得更加宽广。”



图为歌唱家许蕾在《启航》中倾情献唱。朱惠悦摄

丝路联盟 多元共享



第十九届中国上海国际艺术节期间,浙江昆剧团汇集“世、盛、秀、万、代”五代浙昆传承人,并邀请上海昆剧团著名昆剧表演艺术家计镇华登台助阵。新华网发

“一带一路”倡议秉持“和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢”的“丝路精神”,致力于建立和加强沿线各国互联互通的伙伴关系,实现沿线各国多元、自主、平衡、可持续发展。近年来,上海国际艺术节倾力打造“一带一路”倡议下世界各国艺术家们交流与合作的广阔舞台,一方面中国观众由此有机会近距离欣赏国际名团大师经典之作,另一方面中国原创艺术精品也通过这项活动展现了精彩中国。

早在2015年,中国上海国际艺术节就倡议建立了“一带一路”国际艺术节合作网络,获得了18个国家、22个艺术节和文化机构的热烈响应。至今已达成多项双边合作协议,包括谭盾电影交响乐史诗《女书》、王亚斌现代舞剧《青衣》、戏班乐队音乐电影《斩·断》等中国原创优秀剧目“走出去”项目。

经过两年的不懈努力,“丝绸之路国际艺术节联盟”于艺术节期间应运而生,截至目前,共有32个国家和地区的124个艺术节和机构加入该联盟。“丝绸之路国际艺术节联盟”经由中国上海国际艺术节倡议促成,该合作机制致力于通过国际艺术文化的纽带,连接并推动包括“一带一路”沿线国家及更大范围的国际文化交流与合作,探索艺术文化的创新动力,实现沿线各国在艺术领域的多元发展。

斯洛文尼亚马里博尔国际民俗艺术节协会总监艾伦卡·克勒门斯科说:“‘丝绸之路国际艺术节联盟’带给不同国家和地区难得的文化表达机会,是未来国际合作发展中打破文化壁垒的模式范例,这证明了艺术工作者能够为国家做什么以及文化能够帮助我们做什么。”中国上海国际艺术

节中心总裁王勇在介绍“丝绸之路国际艺术节联盟”时提到未来3年里的“五个初步设想”。她表示,希望能够形成多元、共享的文化交流体系,希望建立一个高效、规范的联合工作机制,希望开展务实、多样的创新服务工作,希望各个艺术节之间实现数据库信息共享,也希望开拓更广阔的文化贸易新格局。

中共十九大报告指出,加强中外人文交流,推进国际传播能力建设,讲好中国故事,展现真实、立体、全面的中国,提高国家文化软实力。19年来,中国上海国际艺术节始终坚持“引进来、走出去”的理念,致力于打造“大众的节日,艺术的盛会”,在展现中国魅力、倾听世界声音的航道上不断前行。如今,胸怀大国文化自信、满载中国故事,艺术节这条大船再次扬帆“启航”!

